

FINLUX

ВИТРОКЕРАМИЧЕН ПЛОТ

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

FXVT 400ECO WH

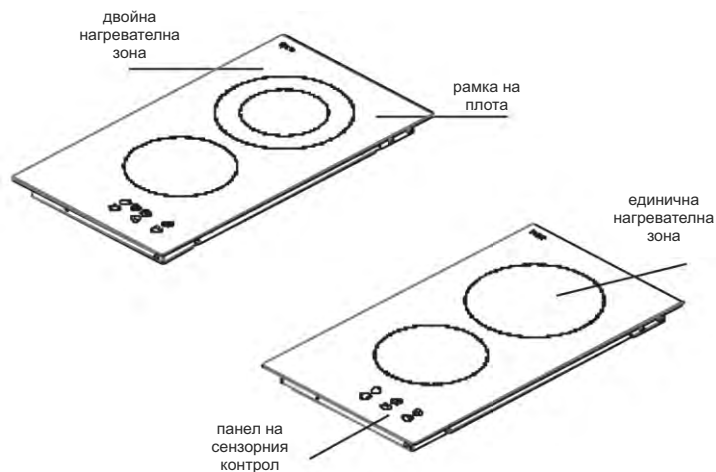
Уважаеми Клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте нашия продукт. Надяваме се, че той ще отговори на Вашите изисквания. Внимателно следвайте препоръките, изложени в тази книжка и така Вашият уред ще работи ефикасно. Не се колебайте да ни търсите при необходимост. Ние винаги ще бъдем до Вас, за да Ви сътрудним при нужда и за да Ви даваме полезна информация за всички продукти с марката **“FINLUX”**.

ОПИСАНИЕ НА ПЛОТА	4
ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	5
МОНТАЖ НА ПЛОТА	8
Разположение на плота за вграждане	
Електрическо свързване на Вашия плот	
УПОТРЕБА	11
Включване и изключване на уреда	12
Избор на мощността на загряване на готварската зона	12
Включване на двойна зона	12
Настройка на степента на загряване с и без усилване на топлината	13
Изключване на отделните нагревателни зони	13
Заклучване на контролния панел	13
Таймер	14
ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ПЛОВОВЕ СЪС СЕНЗОРЕН КОНТРОЛ	16
Безопасно изключване на сензорните контроли	16
Изключване при превишена температура	17
Ограничение на работното време	17
Функции за обозначаване на остатъчна топлина	18
ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ПЛОТА	19

Много е важно да прочетете тази Инструкция за употреба, за да се осигури най-добрата работа на уреда и да се удължи неговата дълготрайност. Препоръчваме Ви да запазите това ръководство за по-натъшни справки.

Вашият нов плот е с гаранция и ще Ви предостави дългосрочно обслужване, тази гаранция е валидна само, ако уредът е бил монтиран и използван в съответствие с експлоатационните и монтажни инструкции, детайлно описани в това ръководство.



Забележка: Дизайнът на Вашия плот може да се различава от показаните по-горе модели, поради неговата конфигурация

ПРОЧЕТЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ВНИМАТЕЛНО И НАПЪЛНО ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ СВОЯ УРЕД И ГИ ПОСТАВЕТЕ НА ДОСТЪПНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ, АКО Е НЕОБХОДИМО. ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ Е СЪСТАВЕНА ЗА ПОВЕЧЕ ОТ ЕДИН МОДЕЛ ЗА ТОВА ВАШИЯТ УРЕД МОЖЕ ДА НЯМА НЯКОИ ОТ ХАРАКТЕРИСТИКИТЕ, ОПИСАНИ В ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ. ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ НА ОПИСАНИЕТО НА ФИГУРИТЕ, ДОКАТО ЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА.

Общи инструкции

Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, хора с намалени умствени, сензорни и физически възможности и хора без опит ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират възможните опасности. Почистването и поддръжката не трябва да бъдат възлагани на деца, без наблюдение.

ВНИМАНИЕ: Уреда и достъпните му части се нагорещават по време на използване. Трябва да се внимава, да се избягва докосването на нагревателните елементи. Деца под 8 годишна възраст трябва да се държат на страна, освен ако не са наблюдавани непрекъснато.

ВНИМАНИЕ: не наблюдавано готвене с мазнина или олио на плота е опасно и може да доведе до пожар. **НИКОГА** не се опитвайте да изгасите огъня с вода, по-добре изключете плота и покрийте пламъка с капак или огнеупорно одеяло.

ВНИМАНИЕ: Опасност от пожар: не складирайте нищо върху готварския плот.

ВНИМАНИЕ: Ако повърхността е спукана, веднага изключете уреда, за да избегнете опасността от електрически удар.

За плотове с капак: Всяка разлята върху капака субстанция трябва да бъде премахната преди той да се отвори. Също така и повърхността на плота трябва да се охлади преди да затворите капака.

Този уред не е предназначен за употреба посредством външен таймер или дистанционно управление.

Не използвайте груби, абразивни почистващи препарати или метални предмети за почистване на плота, тъй като те могат да надраскат повърхността, което може да доведе до счупване или повреда на повърхността.

Не използвайте парочистачки за почистване на уреда.

Вашият уред е произведен в съответствие с действащите местни и международни стандарти и регулации.

Поддръжката и ремонтите трябва да се извършват само от оторизирани техници. Монтаж и ремонт, които са направени от друг, освен от оторизиран персонал, могат да Ви поставят в опасност. Опасно е да се променя или модифицира по някакъв начин характеристиките на уреда.

Преди да започнете инсталирането на уреда се уверете, че местните условия на доставка на енергия (вида газ и налягането му, както и честотата и волтажа на напрежението) и изискванията на уреда са съвместими. Изискванията за този уред са посочени върху табелата.

ВНИМАНИЕ! Този уред е проектиран за приготвяне на храна и предназначен за използване в помещение и само за домашни цели, той не бива да се използва за никакви други цели или с друго предназначение, като за не домакински цели, за комерсиални цели или за затопляне на помещение. Този уред не е свързан към устройство за евакуация при възникнал пожар. Той трябва да се монтира в съответствие с действащата нормативна уредба за монтаж. Особено внимание трябва да се отдаде на изискванията за вентилация на помещението.

Ако до 15 секунди горелката не се запали, прекратете опитите за запалване и отворете компенсационните отвори и/или изчакайте поне 1 минута преди да направите нов опит за запалване на горелката.

Тези инструкции са валидни единствено за страната, която е отбелязана на етикета на уреда. Ако не е отбелязана държава на етикета, то трябва да направите справка в техническите инструкции, където ще откриете необходимата информация относно държавата за която е предназначен уредът. Взети са всички възможни предпазни мерки, за да се гарантира Вашата безопасност. Тъй като стъклото може да се счупи, Вие трябва да внимавате да не го надраскате докато го чистите. Избягвайте да удряте стъклото с аксесоари.

Убедете се, че захранващият кабел не е наранен по време на монтажа. Ако захранващия кабел е повреден, то той трябва да бъде сменен от производителя, оторизиран техник или друго лице с подобна квалификация.

Този уред не трябва да се свързва към устройство за извеждане на продукти от горивен процес.

Инструкции за инсталация

Не използвайте уреда преди да е напълно инсталиран.

Уреда трябва да е инсталиран и включен от оторизиран техник. Производителят не носи отговорност за щети причинени от неправилна инсталация от не оторизирани лица.

Когато разопаковате уреда се уверете, че той не е повреден по време на транспортирането. В случай, че установите дефект, не използвайте уреда, а веднага се свържете с квалифициран сервизен техник. Тъй като материалите използвани за опаковка (найлон, телчета, стиропор...и т.н.) могат да наранят децата, те трябва да бъдат събрани и отстранени веднага.

Предпазвайте уреда от атмосферни влияния. Не го излагайте на влияния като дъжд, сняг, слънце и др.

Материалите, които са около уреда (шкафа) трябва да могат да издържат температура от минимум 100°C.

Безопасност по време на употреба

- Не поставяйте запалими или избухливи материали върху или в близост до уреда, когато той работи.

- Не оставяйте плота без надзор докато готвите с твърди и течни мазнини, тъй като те могат да се запалят ако прегреят. Никога не изливайте вода върху горящи мазнини. Покрийте съда с капака му, за да загасите пламъците и изгасете котлона.

- Ако няма да използвате уреда дълго време го изключете от захранването. Дръжте главният предпазител изключен, както и клапата за газа.

- Убедете се, че контролните бутони на уреда са винаги в позиция „0“ (стоп), когато не се използва.

Безопасност при почистване

▲ При почистване, уредът трябва да бъде изключен, а зоните да са студени. Може да го изключите от главното захранване или от контролния панел.

▲ Не сваляйте контролните бутони при почистването на уреда.

ЗА ДА ЗАПАЗИТЕ ЕФИКАСНОСТТА И БЕЗОПАСНОСТТА НА ВАШИЯ УРЕД, НИЕ ПРЕПОРЪЧВАМЕ ВИНАГИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ОРИГИНАЛНИ РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ И ДА СЕ ОБАЖДАТЕ САМО НА ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗ ПРИ НУЖДА.

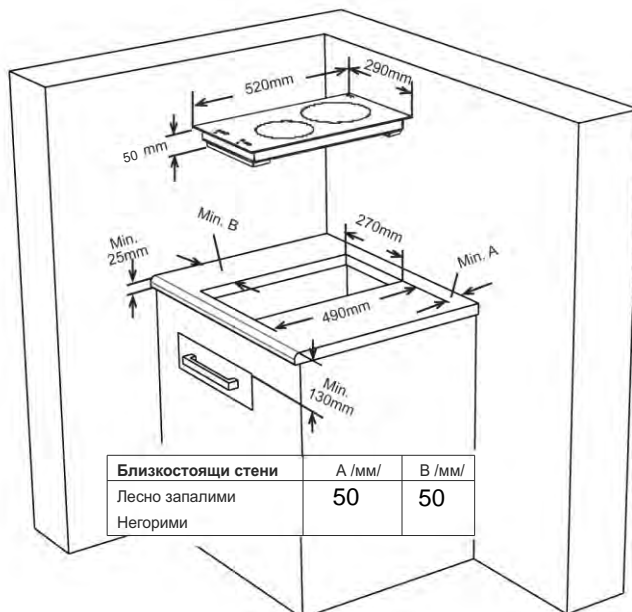
Електрическото свързване на този плот трябва да се извършва само от оторизиран сервизен персонал или квалифициран електротехник, в съответствие с инструкциите в това ръководство и в съответствие с действащите в момента нормативи.

- Преди инсталацията на плота, проверете дали условията на местния дистрибутор на ел. енергия съответстват на тези на уреда.
- Трябва да се съблюдават действащите в момента закони, наредби и стандарти (директиви за безопасност, правилно рециклиране в съответствие с нормативите и др.)

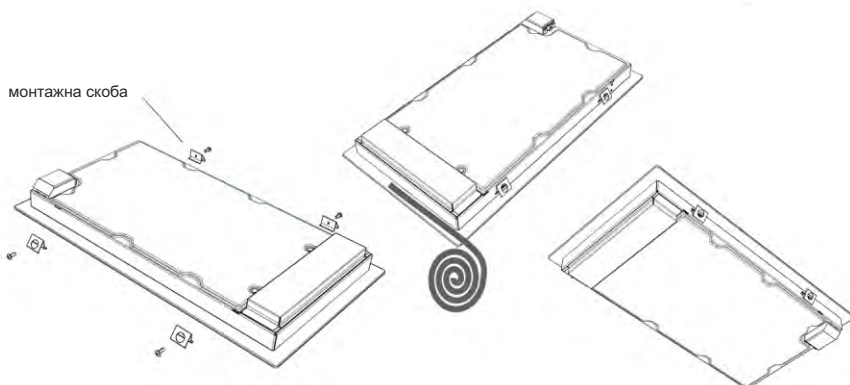
Разположение на плота за вграждане

След отстраняване на опаковъчния материал от уреда и неговите аксесоари, уверете се, че плотът не е повреден. Ако се съмнявате за някаква повреда, не използвайте уреда и се свържете незабавно с оторизиран сервизен персонал или с квалифициран електротехник.

- Този плот трябва да се вкара в изрязания отвор на кухненския шкаф. Той ще бъде електрически свързан с кутията по-долу, специално осигурена за тази цел.
- Направете отвор с размерите, показани на снимката по-долу. Разстоянието между задния ръб на плота и която и да е близкостояща стена зависи от повърхността на стената. Моля не използвайте лесно запалими материали, такива като пердета, хартия в близост до плота.



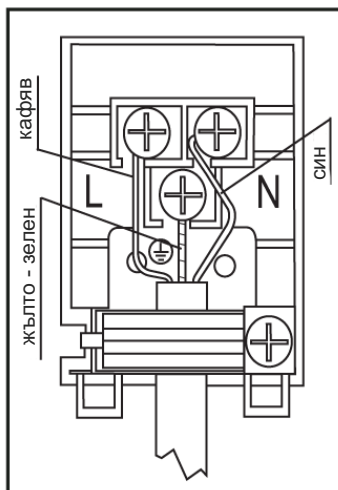
- Поставете доставената едностранна самозалепваща уплътнителна лента по целия периметър на долния ръб на плота по протежение на външния ръб на витрокерамичното стъкло. Не я разтягайте.
- Завийте 4-те монтажни скоби върху страничните стени на продукта.




Електрическо свързване на Вашия плот

- Преди да пристъпите към електрическото свързване, проверете дали товарния капацитет на електрическата система и контактът са подходящи за електрическите данни на плота.
- Електрическата инсталация на жилището и електрическият контакт, който ще се използва, трябва да бъдат заземени и в съответствие с директивите за безопасност.
- Ако няма отделна верига за плота и ключ с предпазител, те трябва да бъдат инсталирани от квалифициран електротехник преди да се свърже плота.
- Ключът с предпазител трябва да бъде лесно достъпен след като плота е монтиран.
- Не използвайте адаптори, разклонители и/или удължители.

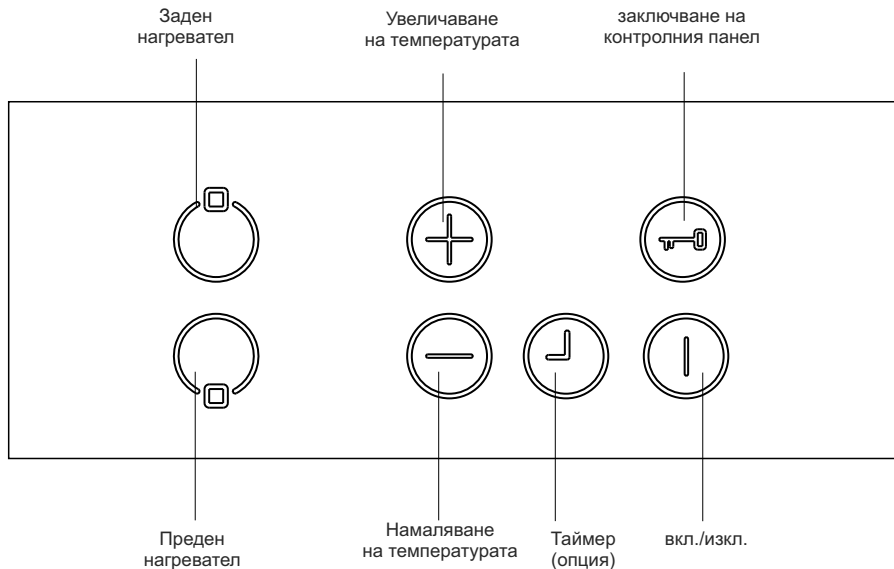
В захранващата електрическа верига на плота трябва да се монтира автоматичен прекъсвач с минимална хлабина между контактите 3 мм.



Трябва да се използва захранващ кабел тип 3 x 1,5 мм², H05V V-F. Заземяващият проводник трябва да се свърже към винта със символа .


- За витрокерамични плотове с ръчно управление с два нагревателни елемента, кабелът трябва да бъде H05 V V-F 3 x 1,5 мм². Ще намерите схемата на свързване, показана на обратната страна на Вашия уред.
- По време на монтажа, моля използвайте само изолирани кабели. Некоректно свързване може да увреди уреда. Гаранцията не покрива такива повреди.
- Всички ремонти трябва да се изпълняват от оторизиран сервизен персонал или квалифициран електротехник.
- Изключвайте от контакта уреда преди каквато и да е операция по поддръжката му. За повторното му свързване, следвайте стриктно диаграмата на свързване.

Уредът се управлява от сензорни бутони и функциите се потвърждават от дисплеите и звукови сигнали.



Режим "стендбай"	Режим - S	Към уреда е подадено електро захранване, дисплеите на всички нагревателни зони са изключени или дисплея за остатъчна топлина е активен
Работен режим	Режим - B	Поне един дисплей на нагревателна зона показва степен на настройка между "0" и "9"
Режим на заключен контролен панел	Режим - VR	Контролният панел е заключен



Включване и изключване на уреда

Ако уредът е в режим “стендбай”, можете да го включите в работен режим чрез натискане на бутона Вкл./Изкл.  в продължение на 1 сек. Звуков сигнал потвърждава акустично успешната операция.

На дисплеите на всички нагревателни зони се появява “0”, а всички десетични точки мигат (1 сек. светят, 1 сек. угасени).



Ако в рамките на 10 сек. не се направи последваща настройка, дисплеите на всички нагревателни зони ще се изключат.

Ако дисплеите угаснат, нагревателната зона е в режим “стендбай”.



Ако бутонът  се натисне в продължение на повече от 2 сек. (в работен режим), уредът се изключва и се връща в режим “стендбай”. Уредът може да се изключи чрез натискане на бутона  по всяко време; дори и ако останалите бутони са натиснати едновременно.

Ако има остатъчна топлина върху някоя от нагревателните зони, това ще бъде обозначено върху съответния дисплей на настройка на нагревателната зона.

Избор на мощността на загряване на готварската зона

За избраната нагревателна зона, можете да настроите нивото на мощността на загряване между 1 – 9 чрез докосване на бутоните за настройка  или .



Бутоните трябва да се натиснат в продължение на 3 сек., в противен случай изборът на нагревателната зона се анулира и десетичната точка от дисплея ще изчезне. Ако не се натисне друг бутон в течение на 10 сек., нагревателната зона се връща в режим “стендбай”.

Настройката на нивото на мощността може винаги да бъде променено между 1 – 9 чрез натискане на  или .

Всяко натискане на бутоните или смяна върху дисплея са придружени със звуков сигнал.

Включване на двойната нагревателна зона (опция)

Включване на двойна зона

Активирането на двойната зона се извършва след като е била избрана желаната нагревателна зона чрез натискане на бутона . Това се потвърждава от звуков сигнал. В същото време съответният индикатор на двойната зона свети постоянно. Докосвайки втори път този бутон , статусът на двойната зона се променя повторно: от включена в изключена и обратно.

Разширената зона може да се активира само, ако е настроена степен на загряване между 1-9 на основната нагревателна зона.

Настройка на степента на загряване с и без усилване на топлината

Всички нагревателни зони са осигурени с функцията “усилване на топлината”.

Ако се активира тази функция, нагревателната зона работи на пълна мощност за времето на усилването на топлината, което зависи от избраната степен на загряване. Когато изтече времето на усилването на топлината, десетичната точка изчезва. Ако за нагревателната зона ще се използва функцията на усилване на топлината, степен на загряване “9-A”, десетичната точка мига.




Ако степента на загряване “9-A” се намали в течение на 10 сек. след като е избрана степента, функцията на усилване на топлината остава автоматично активна.

Докато функцията “усилване на топлината” е активна продължително време, т.е. нейното време за действие е изтекло, десетичната точка на дисплея, показващ степента на нагриване, мига.

Ако е избрана степен на нагриване “9-A” и няма промяна в степента на нагриване, десетичната точка изчезва след 10 сек. Функцията “усилване на топлината” повече не е активна.


Изключване на отделните нагревателни зони

Една избрана нагревателна зона може да се изключи по два различни начина:

- Едновременно натискане на бутоните  и 
- Намалване на степента на нагриване до “0” чрез натискане на бутона 

Заклучване на контролния панел

Функцията “заклучване на контролния панел” е за блокиране и настройка на уреда в безопасен статус по време на експлоатация. При тази функция не е възможно промяна в настройките чрез докосване на бутоните, например повишаване на степента на нагриване и др. Единственото, което е възможно, е да се изключи уреда.

Функцията “заклучване на контролния панел” се активира, ако бутонът  се натисне най-малко за 2 сек. Включването на функцията се потвърждава от звуков сигнал. След успешно задържане повече от 2 сек. индикаторът за заключването мига и нагревателната зона е блокирана.


Нагревателната зона може да се заключи само в работен режим.


Функции на таймера (налични само в някои модели)


Таймерът предлага следните функции:


Контролният панел може да задейства едновременно максимум 2 назначени таймера и едно минутно наблюдение (което не е зададено на плочите).

Всички таймери могат да се използват в *Работен (В) режим*. Таймер на нагревателна плоча може да бъде назначен само на включена плоча, работеща в нива между 1 и 9. Минутният наблюдател е независим от плочите.




За да използвате и двете опции, функциите на таймера трябва да бъдат включени с бутона  за *Включване/Изключване на таймера*.

С докосване на бутона  веднага след включване на нагревателните плочи, контролният панел предлага функцията "минутно наблюдение" (в този момент няма мигащи *Индикатори на зоната на готвене*, те всички са или включени или изключени).



С повторно докосване на бутона , контролният панел предлага назначаване към една от включените нагревателни плочи, като *Индикатора на зоната на готвене* започва да мига. Сега свързаният таймер се отбелязва със сигнал.

С още едно докосване на бутона , следващият таймер по посока на часовниковата стрелка се предлага за назначение към следващата включена нагревателна плоча. И така нататък...

1. Функция "Минутно наблюдение"

Независимо от това дали има включена нагревателна плоча, функцията "минутно наблюдение" се задейства с докосване на бутона . Появата на символа '00' показва, че таймерът е включен, а точката в неговия *Индикатор* показва, че бутоните  и  са вече свързани за задаване на неговата стойност.

Функцията "минутно наблюдение" се избира, когато всички *Индикатори на зоните на готвене* са постоянно включени или изключени (няма мигащи *Индикатори на зоните на готвене*).



Стойността на таймера може да бъде зададена с бутоните  и .


След успешно задаване на времето на функцията "минутно наблюдение", таймера започва да намалява времето.



Функцията "минутно наблюдение" няма да бъде деактивирана при изключване на уреда или включване на функцията за заключване; тя ще продължи да намалява минутите, докато изтече указаното време. След достигане стойността '00' от таймера, със звуков сигнал ще се укаже изтичането на времето. За да спрете звуковия индикатор, трябва да потвърдите 'изтичането на времето' с докосване на който и да е бутон.

2. Таймер на нагревателната плоча


Таймерите за нагревателните плочи могат да се задават само на включени плочи (със зададено ниво между 1 и 9).

С първо докосване на бутона  ще бъде включена функцията "минутно наблюдение". С повторно докосване на бутона , таймерът се назначава към включената нагревателна плоча. Предложеното назначение се указва със съответния *Индикатор на зоната на готвене*, който започва да мига.

С ново докосване на бутона , след включване на таймера на първата нагревателна плоча, контролният панел предлага следващата включена плоча, назначена към таймера, по посока на часовниковата стрелка. Предложението за назначаване се указва с мигане на *Индикатора на зоната на готвене*.

Стойността на таймера за нагревателната плоча може да бъде зададена с докосване на бутоните  и .

Изтичащото време на таймера на първата зададена плоча се указва с постоянно светене на *Индикатора на зоната на готвене*.

С ново докосване на бутона  към включените нагревателни плочи могат да се назначат още таймери.

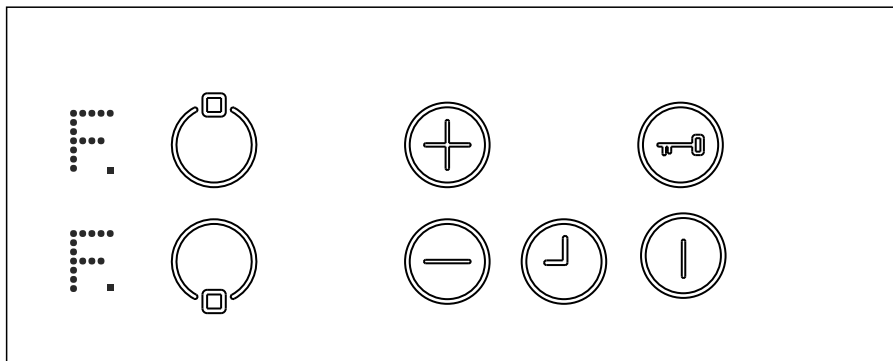
Налице са следните предпазни функции за предотвратяване на неволно включване на контролите на плота.

Безопасно изключване на сензорните контроли

За предпазване на уреда от нежелано, произволно включване на контролите, се включва сензорния мониторинг.

В случай, че един или няколко бутона са натиснати по-дълго от 12 сек., програмата на сензорния мониторинг звуково уведомява, че е ивършена грешна операция (готварски съд или друг предмет, поставен върху бутона, повреда на сензора и др.) и изключва уреда.

Обезопасителното изключване води до превключване на плота в режим “стендбай”. Буквата “F” ще мига върху дисплеите на всички нагревателни зони.



Ако има наличие на остатъчна топлина, това ще бъде показано на дисплеите на всички останали нагревателни зони.

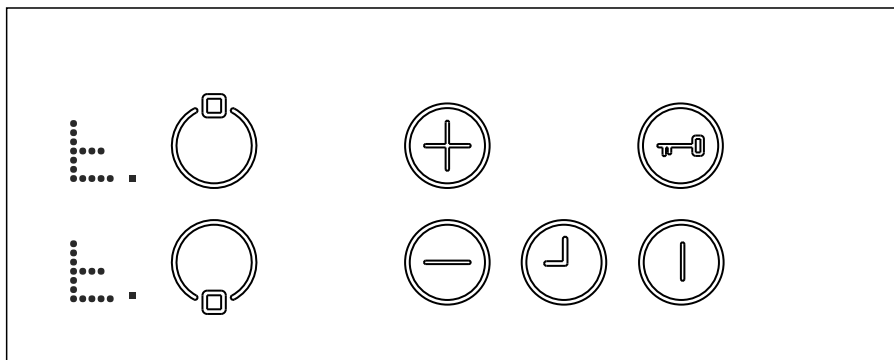
Контролът на плота ще премине тогава в режим “стендбай”. В същото време се чува звуков сигнал. След 10 минути звуковият сигнал ще спре.


Ако не се извърши повече някаква погрешна операция, и визуалният и звуковият сигнал ще изчезнат.

Изключване при превишена температура

Поради поставянето на контролите в голяма близост до нагревателя в средата отпред на плота, може да се получи така че, при поставен готварски съд наполовина върху контролния панел, но не открит от сензорния мониторинг за безопасно изключване (тъй като не покрива сензорния бутон), загрева плота до много висока температура, което прави стъклото и бутоните невъзможно да бъдат докоснати, без изгаряне на пръстите.

За да се предпази контролния панел от повреда, през цялото време се извършва мониторинг на температурата и се изключва уреда в случай на опасност от прегряване. Това се обозначава на дисплеите на нагревателните зони с буквата “t” през цялото време, докато температурата се намали.



След като температурата спадне, буквата “t” изчезва и контролът на плота се връща отново в режим “стендбай”. Това означава, че потребителят може да включи отново уреда, докосвайки символа .

Ограничения на работното време

Контролният панел на уреда има ограничение на работното време. Ако степента на загреване на една нагревателна зона не е била променяна за известно време, нагревателната зона ще се изключи автоматично (за 10 сек. на дисплея ще се появи “0”, а после символа за остатъчната топлина). Границата на работното време зависи от избраната степен на загреване. Ако е свързан таймер към нагревателя, то върху дисплея ще се появи “00” за 10 сек. След това всички дисплеи ще угаснат.

След автоматично изключване на нагревателната зона, както е описано по-горе, нагревателят е отново готов за активиране и се прилага максималното работно време за тази степен на загреване.

Функции за обозначаване на остатъчна топлина

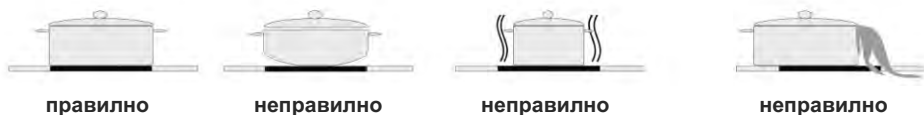
След края на целия готварски процес има известна топлина, запазена във витрокерамичното стъкло, наречена остатъчна топлина. Контролът може грубо да изчисли колко горещо е стъклото в най-лошия случай. Ако изчислената температура е по-висока от $+60^{\circ}\text{C}$, тогава това ще се обозначи на дисплея на съответната нагревателна зона, след изключване на нагревателя или на контролите на уреда. Показанието за остатъчната топлина стои върху дисплея толкова дълго, колкото изчислената температура на нагревателя е по-висока от $+60^{\circ}\text{C}$.

Показването на остатъчната топлина има най-нисък приоритет и се изписва след всяка друга показвана на дисплея стойност по време на обезопасителното изключване и показване на кода на грешката.

Ако една нагревателна зона е имала остатъчна топлина по-висока $+60^{\circ}\text{C}$ преди внезапно прекъсване на ел. захранването, то след възстановяването на ел. захранването и последващо подаване на напрежение към тази зона, символът за остатъчна топлина ще мига върху дисплея на зоната. Това ще продължи докато изтече максималното време на остатъчната топлина или зоната отново се включи.

Не трябва да се използват готварски съдове с грубо дъно, тъй като то може да надраска стъклокерамичната повърхност. Дъното на подходящите готварски съдове трябва да бъдат възможно най-дебело и най-равно. Преди използване се уверете, че дъната на съдовете са чисти и сухи.

Винаги първо поставяйте готварския съд върху нагревателната зона, а след това я включвайте. Ако е възможно, поставяйте винаги капациите върху готварските съдове. Дъното на готварските съдове не трябва да бъде нито по-малко, нито по-голямо по размер от готварските зони. То трябва да бъде с подходящия размер, както е посочено по-долу, за да не се губи енергия.



Преди почистване на плота, първо извадете щепсела от контакта на захранването. След това гарантирайте да няма остатъчна топлина в уреда. Витрокерамичното стъкло е много устойчиво на високи температури и прегряване. Ако има остатъчна топлина в уреда, буквата “H” мига върху дисплея на нагревателната зона. За да предотвратите изгаряне, оставете уреда да изстине.


Отстранете всичката разлята храна или мазнина със шпатулата. След това избършете плота с подходящ почистващ препарат и почистете с мека тъкан. Изтъркайте уреда, използвайки чиста суха тъкан.

Ако неочаквано алуминиево фолио или пластмасови предмети са се разтопили върху повърхността на плота, те трябва незабавно да се отстранят от горещите нагревателни зони със шпатула. Това ще предотврати всякакво евентуално повреждане на повърхността. Направете същото и когато захар или храна, съдържаща захар се разлее върху плота.

В случай, че друга храна се разтопи върху повърхността на плота, отстранете мръсотията когато плота изстине. Използвайте почистващ препарат за стъклокерамика когато почиствате повърхността.

Не използвайте кърпи за чинии или абразивни гъби за почистване на витрокерамичната повърхност. Тези материали могат да повредят повърхността. Не използвайте химически препарати, шпрейове или препарати за почистване на петна върху витрокерамичната повърхност. Тези материали могат да предизвикат пожар или потъмняване на цвета на витрокерамичното стъкло. Почистете с вода и измиваща течност.

Марка		FINLUX
Модел		FXVT 400ECO WH
Тип на котлона		Електричество
Брой на зоните за готвене		2
Нагревателна технология - 1		Лъчист
Размер -1	cm	Ø14,5
Енергоконсумация - 1	Wh/kg	192,0
Нагревателна технология - 2		Лъчист
Размер -2	cm	Ø18,0
Енергоконсумация - 2	Wh/kg	192,0
Енергоконсумация на котлона	Wh/kg	192,0
Котлонът съответства на EN 60350-2		
Съвети за спестяване на енергия		
Котлон		
- Използвайте домакински съдове с плоска основа.		
- Използвайте домакински съдове с подходящ размер.		
- Използвайте домакински съдове с капак.		
- Минимизирайте количеството на течностите или мазнините.		
- При завиране на течността намалете настройката.		

Символът  върху продукта или върху документа придружаващ продукта показва, че този уред не трябва да се третира като домакински отпадъци. Вместо това, той трябва да се предаде в подходящ сборен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Унищожаването трябва да се извърши в съответствие с местните закони за опазване на околната среда и унищожаване на отпадъци.

FINLUX

FXVT 400ECO WH

**OPERATING AND INSTALLATION
INSTRUCTIONS BUILT-IN 30cm
VITROCERAMIC HOB**

DESCRIPTION OF THE HOB

SAFETY INSTRUCTIONS

INSTALLATION

Locating Your Built-in Hob
Electrical Connection of Your Hob

USAGE

Turn On and Turn Off The Control
Select Heater
Turn on dual- and triple zones
Set Cooking Level With and Without Heat Boost
Turn Off Individual Heaters
Timer Function
Key Lock
Stop & Go F

TOUCH CONTROL SAFETY FUNCTIONS

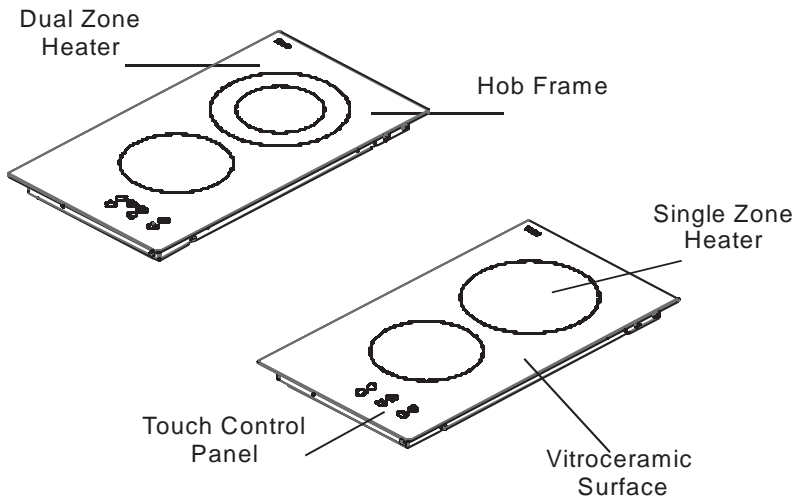
Sensor Safety Cut Off
Over Temperature Switch Off
Operating Time Limitations
Residual Heat Functions

CLEANING AND CARE

Dear Customer,

It is important that you should read this manual for best performance and to extend the life of your appliance. We recommend you to keep this manual for future reference.

Your new hob is guaranteed and will give lasting service. This guarantee is only applicable if the appliance has been installed and operated in accordance with the operating and installation instructions detailed in this manual.



Note: Appearance of your hob maybe different than the model shown above due to its configuration.

PART 2 SAFETY WARNINGS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND COMPLETELY BEFORE USING YOUR APPLIANCE, AND KEEP IT IN A CONVENIENT PLACE FOR REFERENCE WHEN NECESSARY.

THIS MANUAL IS PREPARED FOR MORE THAN ONE MODEL IN COMMON. YOUR APPLIANCE MAY NOT HAVE SOME OF THE FEATURES THAT ARE EXPLAINED IN THIS MANUAL. PAY ATTENTION TO THE EXPRESSIONS THAT HAVE FIGURES, WHILE YOU ARE READING THE OPERATING MANUAL.

General Safety Warnings

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- **WARNING:** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. **NEVER** try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.
- **WARNING:** Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.

-
- **WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.
 - For hobs incorporating a lid, any spillage should be removed from the lid before opening. And also the hob surface should be allowed to cool before closing the lid.
 - The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
 - Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass and other surface since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass or damage to the surface.
 - Do not use steam cleaners for cleaning the appliance.

- Your appliance is produced in accordance with all applicable local and international standards and regulations.
- Maintenance and repair work must be made only by authorized service technicians. Installation and repair work that is carried out by unauthorized technicians may endanger you. It is dangerous to alter or modify the specifications of the appliance in any way.
- Prior to installation, ensure that the local distribution conditions (nature of the gas and gas pressure or electricity voltage and frequency) and the requirements of the appliance are compatible. The requirements for this appliance are stated on the label.
- **CAUTION:** This appliance is designed only for cooking food and is intended for indoor domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment or room heating.
- All possible security measures have been taken to ensure your safety. Since the glass may break, you should be careful while cleaning to avoid scratching. Avoid hitting or knocking on the glass with accessories.
- Ensure that the supply cord is not wedged during the installation. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to prevent a hazard.

Installation Warnings

- Do not operate the appliance before it is fully installed.
- The appliance must be installed by an authorized technician and put into use. The producer is not responsible for any damage that might be caused by defective placement and installation by unauthorized people.
- When you unpack the appliance, make sure that it is not damaged during transportation. In case of any defect; do not use the appliance and contact a qualified service agent immediately. As the materials used for packaging (nylon, staplers, styrofoam...etc) may cause harmful effects to children, they should be collected and removed immediately.
- Protect your appliance against atmospheric effects. Do not expose it to effects such as sun, rain, snow etc.
- The surrounding materials of the appliance (cabinet) must be able to withstand a temperature of min 100°C.

During usage

- Do not put flammable or combustible materials, in or near the appliance when it is operating.
- Do not leave the cooker while cooking with solid or liquid oils. They may catch fire on condition of extreme heating. Never pour water on to flames that are caused by oil. Cover the saucepan or frypan with its cover in order to choke the flame that has occurred in this case and turn the cooker off.
- Always position pans over the centre of the cooking zone, and turn the handles to a safe position so they cannot be knocked or grabbed.
- If you will not use the appliance for a long time, plug it off. Keep the main control switch off. Also when you do not use the appliance, keep the gas valve off.
- Make sure the appliance control knobs are always in the "0" (stop) position when it is not used.
- The temperature of the bottom surface of the hob might rise during the operation. Therefore, a board must be installed underneath the product.

During cleaning and maintenance

- Always turn the appliance off before operations such as cleaning or maintenance. You can do it after plugging the appliance off or turning the main switches off.
- Do not remove the control knobs to clean the control panel.

TO MAINTAIN THE EFFICIENCY AND SAFETY OF YOUR APPLIANCE, WE RECOMMEND YOU ALWAYS USE ORIGINAL SPARE PARTS AND TO CALL ONLY OUR AUTHORIZED SERVICE AGENTS IN CASE OF NEED.

INSTALLATION

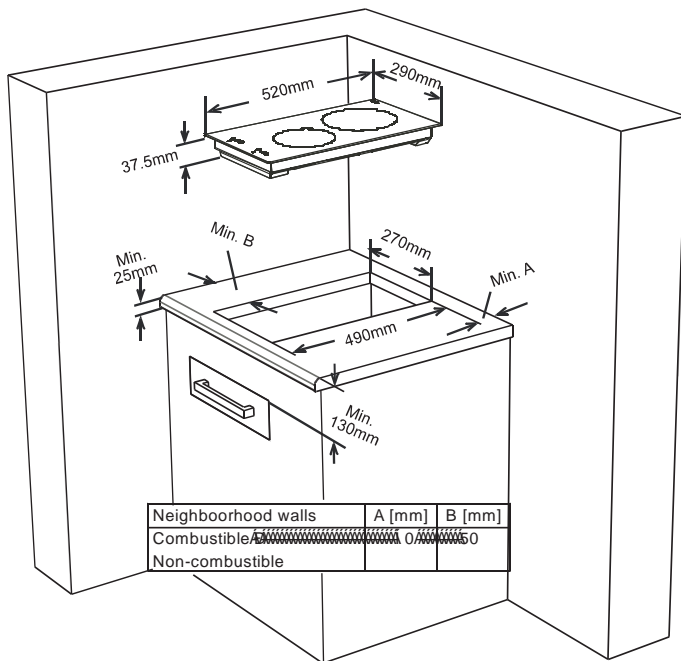
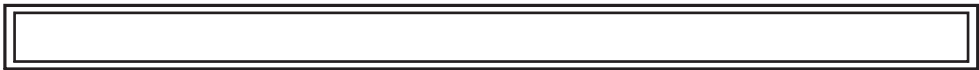
The electrical connection of this hob should be carried out by an authorised service personal or a qualified electrician, according to the instructions in this guide and in compliance with the current regulations.

- Before connecting your appliance to the mains at home, make sure to check the conformity of voltage settings, which are specified on the information sticker attached to the appliance and/or packaging, with the usage conditions available.
- The laws, ordinances, directives and standards in force in the country of use are to be followed (safety regulations, proper recycling in accordance with the regulations, etc.)

Locating your built-in hob

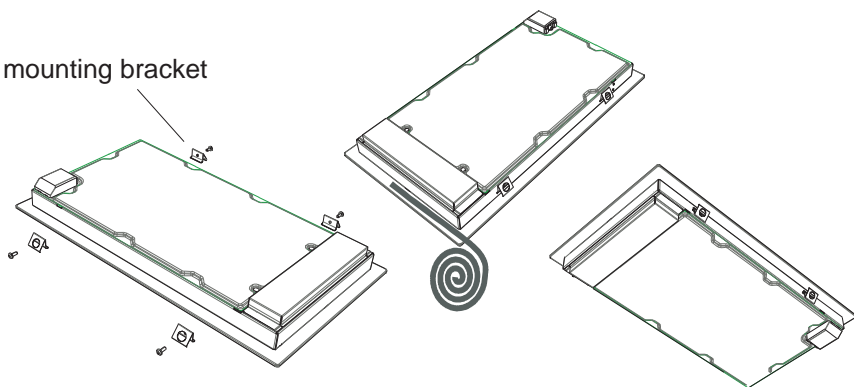
After removing the packaging material from the appliance and its accessories, ensure that the hob is not damaged. If you suspect any damage, do not use the appliance and contact an authorised service personal or a qualified electrician immediately.

- This built-in hob is to be inserted into a cut out of a worktop.
- Create an opening with the dimensions shown in next picture. The distance between the rear edge of the hob and any adjacent wall is depend on wall surface. Please don't use easily combustible material like curtain, paper at nearby hob.



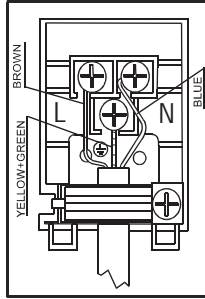
- Apply the one-sided self-adhesive sealing tape supplied all the way round the lower edge of the cooking surface along the outer edge of the glass ceramic panel. Do not stretch it.
- Screw the 4 worktop mounting brackets on the side walls of product.

worktop mounting bracket



Electrical connection of your hob

- Before proceeding with the electrical connection, verify that the current carrying capacity of the system and the socket is adequate for the maximum power rating of the hob.
 - Electrical installation of the residence and the electrical current plug in use must be earthed and conform with safety regulations.
 - If there is no dedicated hob circuit and fused switch, they must be installed by a qualified electrician before the hob is connected.
 - Fused switch must be easily accessible once the hob has been installed.
 - Do not use adaptors, multiple sockets and/or extension leads.
-
- A circuit breaker with a contact opening of at least 3 mm, rated 20 A and delayed functioning type must be installed inside the supply circuit.



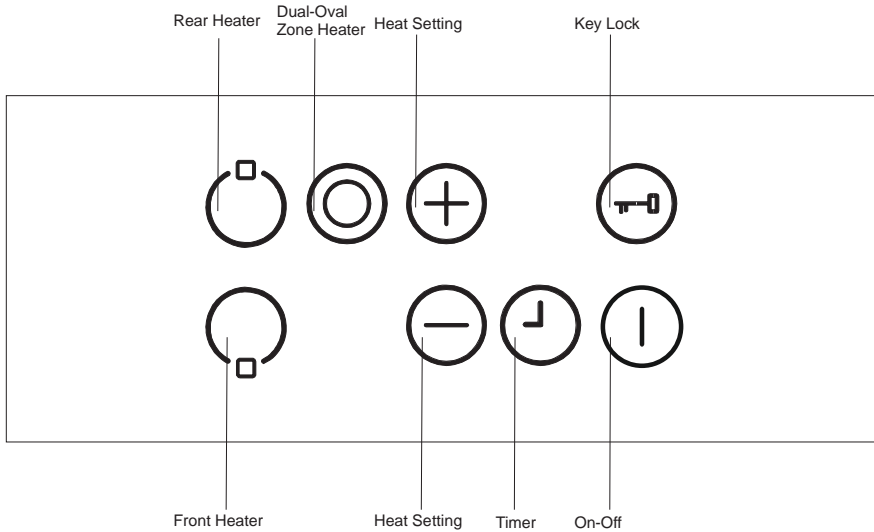
3X1.5 mm², H05V V-F
type power supply cord must be used.
Grounding lead must be connected
to screw with ⊕ symbol.

. For the touch controlled vitroceramic hob, the cable must be H05VV-F 3X1,5 mm² / 60227 IEC 53. You will find the connection diagram shown on the back of your appliance.

- . During installation, please insure that isolated cables are used. An incorrect connection might damage your appliance. The guarantee will not cover such damages.
- . All repairs must be carried out by an authorised service personal or a qualified electrician.
- . Unplug your appliance before each maintenance. For reconnection, follow the connection diagrams strictly.

USAGE


The appliance is operated by touching buttons and the functions are confirmed by displays and acoustic signals.



Stand-By-Mode	S-Mode	The mains are applied to the hob control and all heater displays are off or a residual heat display is active.
Operating-Mode	B-Mode	At least one heater display shows a heat setting between '0' and '9'
Lock Mode	VR-Mode	The hob control is locked.

Mode Descriptions



Turn On and Turn Off The Appliance

If the appliance is in *Stand-By-Mode*, it is put in *Operating-Mode* by pressing the *On/Off* button  at least 1 second. A buzzer signal indicates the successful operation acoustically.

On all heaters a `0` appears and all *Decimal Point* of the heater flashes (1 sec on, 1 sec off).




If there is no operation within 10 sec, the display of all heaters will turn off.

If the displays are turned off, the heater will be set into *Stand-By-Mode*.



If  is pressed more than 2 sec (in *Operating-Mode*), the appliance is switched off and is set into the *S-Mode* again. The appliance can be turned off by pressing  at any time; even if other buttons are pressed simultaneously.

If there is a residual heat of a heater remaining, this will be indicated in the correspondent heat setting *Heater Display*.

Select Heater

If a single heater is chosen with the corresponding *Active/Deactive Heater Button* , the *Decimal Point* of the related *Heater Display* flashes. For the selected heater, you can set the heat level between 1-9 by touching the *Heat Setting Buttons*  or .

The buttons must be pressed within 3 sec, otherwise the heater selection is erased and heat setting dot will disappear (*Decimal Point*). If there is no further operation within 10 sec, the heater falls back into the *S-Mode*.

The heat setting can always be changed by pressing  or  between level 1-9.

Each button operation or each display change is quitted by a buzzer signal.

Turn on dual and triple zones (available only in some models)

Turn on the dual zone

The activation of the dual zone is done after selecting the desired heater by actuating ☉. This is confirmed by a buzzer signal. At the same time, the corresponding *Dual Zone Indicator* goes on statically. Touching ☉ for a second time, the status of the dual zone toggles: it changes from dual zone on to dual zone off and back again.

The extension zone can be activated only, after a level between 1-9 is set on the basic zone of the heater.

Set Cooking Level With and Without Heat Boost

All heaters are equipped with heat boost functionality.

If the heat boost is active, than the heater will be operated with maximum power for the period of the heat boost time, that is dependent from the selected heat setting. This is indicated through a flashing 'A', alternating with the heat setting value (e.g. 0,5 sec 'A` and 0,5 sec '9`) in the heater display. Once the heat boost time ended only the heat setting will be indicated.

If the heat boost should be used for a heater, heater level 9 must be operated by pressing ☹ starting from level 0. After setting the heat to level 9, 'A` will be indicated alternating. This means that level 9 and heat boost is active now.

The heat boost can be turned off by pressing ⊖ until heat setting '0' appears.


If the heat boost should be used, it can always be activated by actuating ⊕ again if the heat setting is set to level 9. In the heat display 'A/9' flashes.

Turn Off Individual Heaters

A selective heater can be turned off with 3 different ways:

- Simultaneous operation of ⊕ and ⊖ buttons
- Reduction of the heat setting to '0' by operating ⊖ button
- Use of timer turn off function for the corresponding heater

Simultaneous operation of ⊕ and ⊖ buttons

The corresponding heater must be chosen with the *Active/Deactive Heater Button* , the *Decimal Point* of the related *Heater Display* flashes. To turn off the heater, ⊕ and ⊖ must be pressed at the same time. A buzzer signal sounds and '0' appears in the heat setting display.

If the timer is active for the selected heater, then '0' will appear in the heater display and also the related timer *Cooking Zone Indicator Timer Function* and the *Timer Display* is turned off.

If there is a residual heat for this heater remaining, this will be indicated by a static display 'H' in the heat setting display.

Reduction of the heat setting to '0' by operating ⊖ button

The heater can also be turned off by reducing the operated heat setting to '0'.

When *Heater Display* indicates '0', an associated *Decimal Point* of the heater will also be turned off.

Turning off an active heater, not only the '0' appears in the *Heater Display*, but also the related timer *Cooking Zone Indicator* and the *Timer Display* is turned off.

If there is a residual heat for this heater remaining, this will be indicated by a static display 'H' in the heat setting display.

Use of timer turn off function for corresponding heater (available only in some models)

After reaching a remaining time of 0 minutes, the timer stops the linked heater, showing the '0' shown in the *Heater Display* and shuts down *Timer Display*. In the *Timer Display* is shown '00'. The related timer *Cooking Zone Indicator* disappears.

An assigned *Dual/ Zone Selection Indicator* also disappears if it is active.


Additionally the buzzer indicates acoustically the timer run out. After confirmation of the timer run out by touching any button, the buzzer goes silent.


Timer Function (available only in some models)


The timer provides following features:


The control can run max. 4 heater assigned timers and 1 minute minder (which is assigned to no heater) simultaneously.

All timers can be used only in *B-Mode*. A heater timer can only be assigned to a active heater, running in levels between 1-9. The minute minder is independent of any heater.




In order to use both functions, timer function must be activated by the *Active/Deactive Timer* button .

Touching  for the first time after activating the heaters, the control proposes the minute minder (no *Cooking Zone Indicator* is flashing, they are all on or off).

Touching  for the second time, the control proposes the assignment to one of the activated heaters by flashing *Cooking Zone Indicator*. Now the timer to the linked timer signalised.

Touching  again, the next timer in the in the clockwise direction, is proposed for assignment of the next active heater. And so on...

Minute Minder

No matter whether a heater is activated or not, the minute minder can be operated by touching . The appearing '00' shows that timer is active and the dot in the right *Timer Display* indicates that  and  are now linked for setting the timer value.

The minute minder is selected when all *Cooking Zone Indicators* are statically on or off (no *Cooking Zone Indicator* is flashing).

With  and , the timer value can be set.



After successful setting of the minute minder time, the timer starts to decrement the time.


The minute minder will not be stopped by switching off the appliance or activating the key lock function, it will proceed increasing the minutes until run out indication.

After reaching the '00' of the timer, buzzer indicates the run out of time. To stop the buzzer you have to confirm the 'run out' by touching any button.

Heater timer


Heater timers can be set only for activated heaters (heater level must be set between 1-9)

First touch of , the minute minder is activated. After touching  for the second time, the timer is assigned to the activated heater. The proposed assignment is indicated by the related *Cooking Zone Indicator*, who is flashing.

Touching  again after activating the first heater timer, the control recommends the next active heater assigned to the timer in the clockwise direction. The assignment recommendation is indicated by the flashing *Cooking Zone Indicator*.


Touching  and , the timer value for the heater can be set.


The running timer of the first set heater timer is indicated by the statically lighting *Cooking Zone Indicator*.

Touching  once again further timers can be assigned to other activated heaters.




10 sec after the last operation, the timer display changes to the timer that will run out next.

The assignment of that timer is displayed always by a flashing *Cooking Zone Indicator*. How many timer are running you can identify by the number of *Cooking Zone Indicator* that are statically on.

By toggling , you can display the timer values for the heater timer and the minute minder. The assignment is always indicated by the flashing *Cooking Zone Indicator*. If no *Cooking Zone Indicator* flashes, the minute minder time is shown in the 2-digit *Timer Display*.


All heater timers can be erased by switching off the appliance into the *S-Mode* using . A minute minder will not be erased, it will proceed operation until run out.

To erase a timer in *Operation Mode*, you first have to select the timer by toggling the *Active/Deactive Timer Button* until it is displayed. The value can be erased then in 2 different ways:

- Decrement by touching  until '00' appears on the *Timer Display*.
- Touch  and  simultaneously for 0,5sec until '00' is shown in *Timer Display*.


After reaching the '00' of a heater timer, the assigned heater level will be set to '0'.

The heater timer or minute minder run out is indicated acoustically by a buzzer tone. This will be erased by touching any button for acknowledgement.

Wait until 'F' disappears for all zones, turn the hob on by touching  and continue to use.

Key Lock

Key lock functionality is for blocking and set the appliance into a save modus during operation. Touch modifications as for example rise heat settings and others should not be possible. It is only possible to switch the appliance off.

The lock function is active, if the *Key Lock* button  is pressed at least 2 sec. This operation is acknowledged by a buzzer. After successful operation of more than 2 sec, the *Key Lock Indicator* flashes and the

If the heater is locked, only ① can be operated, all other buttons are blocked. If there is any other button operated in the blocked mode, the buzzer signal sounds and the *Key Lock Indicator* flashes as indication for the activated key lock functionality. Only the switch off by operation of ① is possible. But if you switched off the appliance, you can not restart it again without unlocking.

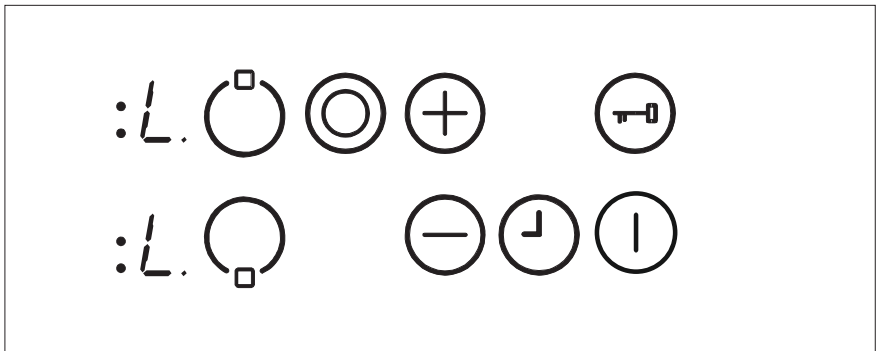
After pressing ⊕ 2 sec, the *Key Lock Indicator* disappears. Now, the hob control is unlocked and can be operated in normal order.

Child Lock

Child lock functionality is foreseen to lock the appliance in a complicated Multi-Step process.

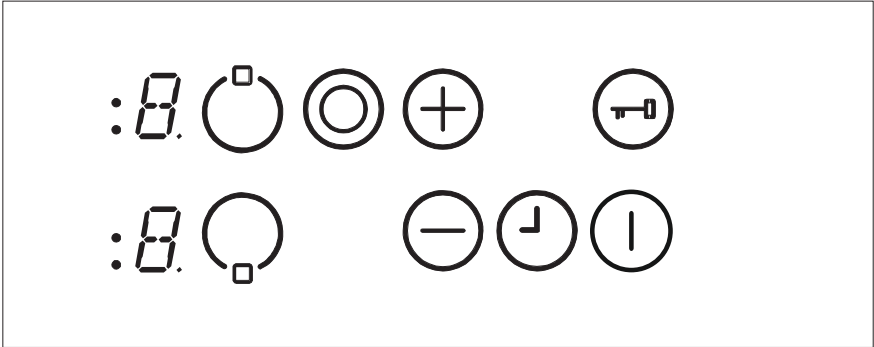
Child locking and unlocking is only available in the *S-Mode*.

First ① has to be pressed until the buzzer beeps, then the ⊕ and ⊖ have to be pressed for at least 0,5 sec, but max 1 sec. simultaneously. Following that, the appliance can be locked by touching the ⊕. All 4 heater displays 'L' is showed as a confirmation.



In the case the minute minder is still running, it will proceed until '00' is reached and the timer will beep. After confirmation of timer run out, the appliance is fully locked. None of the buttons can be used as long as the appliance is locked.

The same way the child lock is activated, it can also get deactivated. After pressing ① until the beep, then the ⊕ and ⊖ have to be pressed simultaneously for at least 0,5 sec, followed by touching only the ⊖. As a confirmation for successful unlocking, 'L' symbol in the displays will be erased immediately.



TOUCH CONTROL SAFETY FUNCTIONS

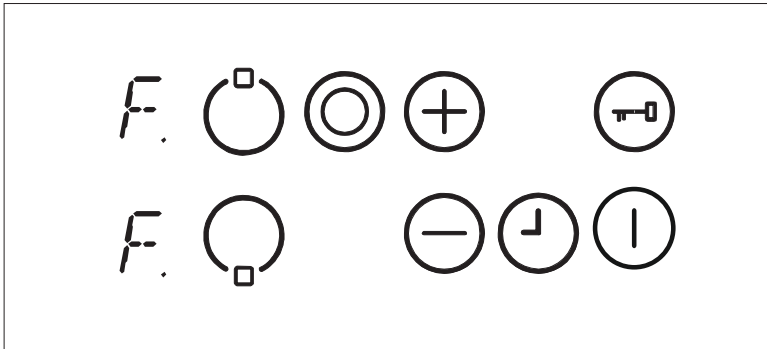
The following safety functions are available to avoid unintended operations of the hob control.

Sensor Safety Cut Off

To prevent the appliance from unwanted, random sensor operation, a sensor monitoring is included.

In case of one or more buttons are pressed longer than 12 sec, the sensor monitoring routine indicates acoustically that wrong operation (pot or other object placed on the button, sensor failure, etc.) and switches off the appliance.

The safety turn off causes that the hob control is turned off to the *S-Mode*. An 'F' will flash in all heater displays.



If residual heat is present, it will be displayed in all other heater displays.

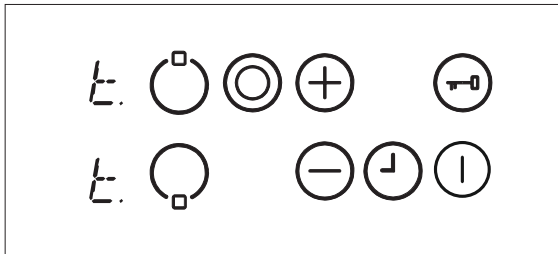
The hob control will then go in *S-Mode*. At the same time a buzzer signal appears. After 10 minutes the acoustic signaling will stop.


If there is no erroneous operation present any longer, both the visual and the acoustic signal will disappear.

Over Temperature Switch Off

Due to the placement of the control is very close to the heater in the middle front of the hob, it can occur that a not correctly placed pot half on the control and not sensed by the sensor safety cut off (not covering a button) heats up the hob to a very high temperature, which makes the glass and the buttons untouchable without get burned the finger.

To prevent the hob control unit from damage, the control monitors all the time the temperature and switches off in case of overheating emergency. It is indicated in the heater 4 heater display with the letter 't' for all the time until the temperature decreases.



After the temperature falling, the 't' displays will be erased and the hob control unit falls back into the S-Mode. This means that the user can reactivate the appliance by touching .

Operating Time Limitations

The hob control unit has a limitation of the operating time. If the heat setting for this heater has not been changed for a certain time, than the heater will turn off automatically (for 10 sec a '0' is displayed, afterwards the residual heat). The limit of the operating time depends of the selected heat setting. If a timer was associated with the heater than a '00' will be displays on the timer display for 10 sec. Afterwards the timer display turns off.

After an automatic turn off of the heater, as described above, the heater is operable again and the maximum operating time for this heat setting is applied.

Residual Heat Functions

After all cooking processes there is some heat stored in the vitroceramic glass called residual heat. The control can calculate roughly how hot the glass is in the worst case. If the calculated temperature is higher than + 60 ° C, then this will be indicated in the corresponding heater display after the heater or the hob control was turned off. The residual heat display is shown as long as the calculated heater temperature is > + 60 ° C.

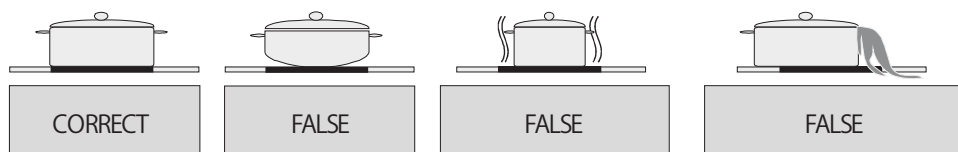
The display of the residual heat has the lowest priority and is overwritten by every other display value, during safety turn offs and displaying an error code.

After reapplying the supply voltage to the hob control after an interruption of the supply voltage occurred, causes that the residual heat display flashes, if the corresponding heater had a residual heat of greater + 60 ° C before the power interruption occurred. The display will flash until the max. residual heat time has expired or the heater will be selected and activated.

CLEANING AND CARE

Cookware with rough bottoms should not be used since these can scratch the glass ceramic surface. The bottom of the good cookwares should be as thick and flat as possible. Before use, make sure that cookware bottoms are clean and dry.

Always place the cookware on the cooking zone before it is switched on. If possible, always place the lids on the cookware. Bottom of cookwares must not be smaller or larger than the cooking zones, they should be at the proper size as indicated below, not to waste energy.



Before cleaning the hob, first remove the plug from the electrical supply socket. Then ensure that there is no residual heat stored in the appliance. Vitroceramic glass is very resistant to high temperature and overheating. If there is residual heat stored in the appliance, 'H' is flashing in the *Heater Display*. In order to avoid burns, let the appliance cool down.

Remove all split food and fat with a window scrape. Then wipe the hob with a suitable washing up liquid and a clean damp cloth. Rub the appliance using a clean dry cloth.

If aluminium foil or plastic items are accidentally melt on the hob surface, they should be immediately removed from the hot cooking area with a scraper. This will avoid any possible damage to the surface. This also applies to sugar or food containing sugar may be spilled on the hob.

In the event of other food melt on the hob surface, remove the dirt when the appliance has cooled down. Use cleaner for glass ceramic or stainless steel when cleaning the surface.

Do not use dishcloth or abrasive sponge to clean the vitroceramic surface. These materials may damage the surface.

Do not use chemical detergents, sprays or spot removers on the vitroceramic surface. These materials may cause fire or vitroceramic color fade. Clean with water and washing up liquid.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.